Product fiche[1]

Manufacturer[2] LG Electronics Inc.

Model Number[3] (Outdoor unit / Indoor unit)	Sound power levels (Outdoor unit / Indoor unit)	Refrigerant[5] (kg)	t-CO_2 eq	SEER	Q_{CE}[6] (kWh)	Pdesignc (kW)
DC09RQ UL2 / DC09RQ NSJ	65 / 60	R32 (0.80)	0.54	7.9 (A++)	111	2.5
DC12RQ UL2 / DC12RQ NSJ	65 / 60	R32 (0.80)	0.54	7.6 (A++)	161	3.5
DC18RQ UL2 / DC18RQ NSK	65 / 60	R32 (1.00)	0.68	7.0 (A++)	250	5.0
PC09SQ UA3 / PC09SQ NSJ	65 / 59	R32 (0.70)	0.47	7.0 (A++)	125	2.5
PC12SQ UA3 / PC12SQ NSJ	65 / 59	R32 (0.70)	0.47	6.6 (A++)	186	3.5
PC18SQ UL2 / PC18SQ NSK	65 / 60	R32 (1.00)	0.68	7.0 (A++)	250	5.0
SC09EQ UA3 / SC09EQ NSJ	65 / 59	R32 (0.70)	0.47	7.0 (A++)	125	2.5
SC12EQ UA3 / SC12EQ NSJ	65 / 59	R32 (0.70)	0.47	6.6 (A++)	186	3.5
SC18EQ UL2 / SC18EQ NSK	65 / 60	R32 (1.00)	0.68	7.0 (A++)	250	5.0
S09EQ UA3 / S09EQ NSJ	65 / 59	R32 (0.70)	0.47	7.0 (A++)	125	2.5
S12EQ UA3 / S12EQ NSJ	65 / 59	R32 (0.70)	0.47	6.6 (A++)	186	3.5
S18EQ UL2 / S18EQ NSK	65 / 60	R32 (1.00)	0.68	7.0 (A++)	250	5.0
D09TR UL2 / D09TR NSJ	65 / 60	R32 (0.80)	0.54	7.9 (A++)	111	2.5
D12TR UL2 / D12TR NSJ	65 / 60	R32 (0.80)	0.54	7.6 (A++)	161	3.5
D09TE UL2 / D09TE NSJ	65 / 60	R32 (0.80)	0.54	7.9 (A++)	111	2.5
D12TE UL2 / D12TE NSJ	65 / 60	R32 (0.80)	0.54	7.6 (A++)	161	3.5

Model Number[3] (Outdoor unit / Indoor unit)	SCOP		Q_{HE}[7] (kWh)		Pdesignh (kW)		The backup heating capacity[8] (kW)	
	Average	Warmer	Average	Warmer	Average	Warmer	Average	Warmer
DC09RQ UL2 / DC09RQ NSJ	4.6 (A++)	5.4 (A+++)	852	389	2.8	1.5	0	0
DC12RQ UL2 / DC12RQ NSJ	4.6 (A++)	5.4 (A+++)	883	389	2.9	1.5	0	0
DC18RQ UL2 / DC18RQ NSK	4.3 (A+)	5.3 (A+++)	1270	555	3.9	2.1	0	0
PC09SQ UA3 / PC09SQ NSJ	4.0 (A+)	4.9 (A++)	875	371	2.5	1.3	0	0
PC12SQ UA3 / PC12SQ NSJ	4.0 (A+)	4.9 (A++)	875	371	2.5	1.3	0	0
PC18SQ UL2 / PC18SQ NSK	4.3 (A+)	5.3 (A+++)	1270	555	3.9	2.1	0	0
SC09EQ UA3 / SC09EQ NSJ	4.0 (A+)	4.9 (A++)	875	371	2.5	1.3	0	0
SC12EQ UA3 / SC12EQ NSJ	4.0 (A+)	4.9 (A++)	875	371	2.5	1.3	0	0
SC18EQ UL2 / SC18EQ NSK	4.3 (A+)	5.3 (A+++)	1270	555	3.9	2.1	0	0
S09EQ UA3 / S09EQ NSJ	4.0 (A+)	4.9 (A++)	875	371	2.5	1.3	0	0
S12EQ UA3 / S12EQ NSJ	4.0 (A+)	4.9 (A++)	875	371	2.5	1.3	0	0
S18EQ UL2 / S18EQ NSK	4.3 (A+)	5.3 (A+++)	1270	555	3.9	2.1	0	0
D09TR UL2 / D09TR NSJ	4.3 (A+)	-	912	-	2.8	-	0	-
D12TR UL2 / D12TR NSJ	4.3 (A+)	-	944	-	2.9	-	0	-
D09TE UL2 / D09TE NSJ	4.3 (A+)	-	912	-	2.8	-	0	-
D12TE UL2 / D12TE NSJ	4.3 (A+)	-	944	-	2.9	-	0	-

※ t-CO_2 eq = F-gas (kg) x GWP / 1000

GWP(Global warming potential)[9]

Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid, R32 with a GWP equal to 675. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 675 times higher than 1 kg of CO2, over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.

5401469307 Rev.:

Annex (EN/BG/ES/CZ/DK/DE/EE/GR/FR/HR/IT/LV/LT/HU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SL/FI/SE/GA/SR/MK/NO/SQ/BS/BS)

1 (EN) Product fiche /(BG) Продуктов фиш /(CZ) Fiche del producto /(CZ) Informační list /(DK) Datablad /(DE) Produktdatenblatt /(EE) Tootekirjeldus /(GR) Δελτίο προϊόντος /(FR) Fiche produit /(HR) Informacijski list proizvoda /(IT) Scheda prodotto /(LV) Ražojuma speciālā zīme /(LT) Gaminio vardinių parametrų lentelė /(HU) Gaminio vardinių parametrų lentelė /(MT) Skeda tal-prodott /(NL) Productkaart /(PL) Karta produktu /(PT) Ficha de produto /(RO) Fișa produsului /(SK) Opis výrobku /(SL) Podatkovna kartica izdelka /(FI) Tuoteseloste /(SE) Produktblad /(GA) Meabhrán an táirge /(SR) Резиме производа /(MK) Информативен лист /(NO) Produktinformasjon /(SQ) Përshkrimi i produktit /(IS) Upplýsingablað vöru /(BS) Rezime proizvoda

2 (EN) Supplier's name or trade mark /(BG) име или търговска марка на доставчика /(ES) Nombre o marca comercial del proveedor /(CZ) název nebo ochranná známka dodavatele /(DK) Leverandørens navn eller varemærke /(DE) Name oder Warenzeichen des Lieferanten /(EE) tarnija nimi või kaubamärk /(GR) επωνυμία ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή /(FR) nom ou fournisseur ou marque /(HR) naziv ili zaštitni znak dobavljača /(IT) nome o marchio del fornitore /(LV) piegādātāja nosaukums vai preču zīme /(LT) tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas /(HU) tiekéjo pavadinimas arba prekés ženklas /(MT) isem il-fornitur jew il-marka kummerċjali /(NL) naam van de leverancier of het handelsmerk /(PL) nazwa dostawcy lub znak towarowy /(PT) Nome do fornecedor ou marca registada /(RO) denumirea sau marca de comerț a furnizorului /(SK) meno dodávateľa alebo jeho ochranná známka /(SL) dobavitljevo ime ali blagovna znamka /(FI) tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki /(SE) Leverantörens namn eller varumärke /(GA) Ainm an tsoláthraí nó trádmharc /(SR) Назив или заштитни знак добављача /(MK) Име на снабдувачот или трговска марка /(NO) Leverandørens navn eller varemerke /(SQ) Emri i furnizuesit apo markës tregtare /(BS) Naziv ili zaštitni znak dobavljača

3 (EN) Model identifier of the indoor air conditioner or of the indoor and outdoor elements of the air conditioner /(BG) идентификатор на модела /(ES) Identificador del modelo /(CZ) identifikační značkou modelu /(DK) Modelidentifikation /(DE) Modellkennung /(EE) ruumis kasutatava klimaseadme mudelitähis või ruumis ja väljas asuvate klimaseadmeosade mudelitähised /(GR) αναγνωριστικό του μοντέλου του κλιματιστικού /(FR) référence du modèle de climatiseur /(HR) dobavljačeva identifikacijska oznaka unutarnjeg klimatizacijskog uređaja ili unutarnjih i vanjskih elemenata klimatizacijskog uređaja /(IT) identificatore del modello del condizionatore /(LV) iekšējas gaisa kondicionētāja modeļa identifikators vai gaisa kondicionētāja iekšējas un ārēja elementu modeļu identifikātori /(LT) vidaus oro kondicionieriaus arba patalpoje ir lauke esančių oro kondicionieriaus mazgų modelio žymuo /(HU) vidaus oro kondicionierians arba patalpoje ir lauke esančių oro kondicionierians mazgu modelio żymuo /(MT) l-identifikatur tal-mudell tal-kundizzjonatur tal-arja ta' ġewwa jew tal-elementi tal-kundizzjonatur tal-arja ta' ġewwa jew ta' barra /(NL) typeaanduiding /(PL) oznaczenie modelu klimatyzatora wewnętrznego lub elementów wewnętrznych bądź zewnętrznych klimatyzatora /(PT) Identificador de modelo /(RO) identificatorul de model /(SK) identifikačný kód modelu vnútorného klimatizátora alebo vnútorných a vonkajších prvkov klimatizátora /(SL) identifikacijska oznaka notranje klimatske naprave /(FI) sisäilmastointilaitteen tai huoneilmastointilaitteen sisä- ja ulkoyksiköiden mallitunniste /(SE) Modellbeteckningen /(GA) Sainaitheantóir múnla den aerchóiritheoir laistigh nó de pháirteanna laistigh agus lasmuigh an aerchóiritheora. /(SR) Идентификатор модела унутрашњег клима уређаја или унутрашњих и спољних елемената клима уређаја. /(MK) Идентификациски број на модел на внатрешниот климатизер или на внатрешните и надворешните елементи на климатизерот. /(NO) Modell identifikator av innendørs klimaanlegg eller av innedel og utedel på klimaanlegget. /(SQ) Identifikuesi model i kondicionerit ajror të brendshëm apo elementeve të brendshme dhe të jashtme të kondicionerit ajror. /(IS) Auðkenni gerðar loftræstibúnaðar innandyra eða áhrifaþættir innan- og utandyra loftræstibúnaðar. /(BS) Identifikator modela unutarnjeg klima uređaja ili unutarnjih i vanjskih elemenata klima uređaja.

4 (EN) Inside and outside sound power levels at standard rating conditions /(BG) нива на звуковата мощност вътре в помещение и на открито, измерена при стандартни условия на изпитване за режим на охлаждане и/или отопление /(ES) Nivel de potencia acústica interior y exterior en condiciones estándar /(CZ) vnitřní a vnější hladina akustického výkonu za standardních jmenovitých podmínek pro režim chlazení a/nebo vytápění /(DK) Det anvendte kølemiddels navn og GWP samt følgende standardtekst /(DE) Schallleistungspegel in Innenräumen und im Freien bei Norm-Nennbedingungen im Kühl- und/oder Heizbetrieb /(EE) mõratasemed ruumis ja väljas nimiväärtuste määramise standardtingimustes jahutamis- /(GR) στάθμες ηχητικής ισχύος του εσωτερικού χώρου και του εξωτερικού χώρου /(FR) niveaux de puissance acoustique intérieur et extérieur /(HR) unutarnje i vanjske razine snage zvuka pri standardnim nazivnim uvjetima, u načinu hlađenja i/ili grijanja /(IT) livelli di potenza sonora interna ed esterna alle condizioni nominali standard per le funzioni di raffreddamento e/o riscaldamento /(LV) noteiktais iekšējas un ārēja elementu akustiskās jaudas līmeņi dzesēšanas un/vai sildīšanas režīmā nominālajos standartapstākļos /(LT) standartiniais sąlygomis veisinimo ir (arba) šildymo režimu veikiančio prietaiso skleidžiamo garso galios lygiai viduje ir lauke /(HU) standardtrinemis sajlygomis vesinimo ir (arba) šildymo režimu veikiančio prietaiso skleidžiamo garso galios lygiai viduje ir lauke /(MT) il-livelli tal-qawwa akustika fuq ġewwa u fuq barra b'kundizzjonijiet nominali standard, fil-modalitajiet ta' tkessiħ u/jew tishin /(NL) geluidsniveaus van de binnen- en buiteneenheden /(PL) poziomy mocy akustycznej w pomieszczeniu i na zewnątrz w warunkach znamionowych znormalizowanych, dla trybu chłodzenia lub ogrzewania /(PT) Níveis de potência sonora /(RO) nivelul de putere acustică /(SK) vnútorné a vonkajšie hladiny akustického /(SL) notranje in zunanje ravni zvočne moči /(FI) äänitaso sisällä ja ulkona nimellisolosuhteissa jäähdytys /(SE) Ljudeffektsnivåer inom- och utomhus vid standardförhållanden, vid kylläge och/eller värmeläge /(GA) Leibhéil chumhacht na fuaime istigh agus amuigh ag gnáthdhálaí rátála /(SR) Нивои унутрашње и спољне звучне снаге у стандардним условима процене /(MK) Внатрешни и надворешни нивоа на јачина на звук при стандардни услови на ранирање /(NO) Innvendige og utvendige lydeffektnivåer ved standard vurderingsforhold /(SQ) Fuqia e zërit jashtë dhe brenda niveleve të kushtetve standarde të njësive. /(IS) Stig hljóðafls innan- og utandyra fyrir staðlaðar aðstæður. /(BS) Nivoi unutarnje i vanjske zvučne snage u standardnim uslovima procjene

5 (EN) Refrigerant /(BG) Хладилен /(ES) Refrigerante /(CZ) Chladiva /(DK) kølemiddel /(DE) Kältemittel /(EE) külmutusaine /(GR) ψυκτικού μέσου /(FR) réfrigérant /(HR) rashladno /(IT) refrigerante /(LV) Aukstumagvēna /(LT) Šaldalo /(HU) Hűtőközeg /(MT) refrigerant /(NL) koelmiddel /(PL) chłodniczego /(PT) refrigerante /(RO) agent frigorific /(SK) chladiva /(SL) hladilno /(FI) Kylmäainetta /(SE) köldmedium /(GA) Cuisneán /(SR) Расхладњивач /(MK) Средство за ладење /(NO) Kjølemedium /(SQ) Frigoriferi /(IS) Kæliefni /(BS) Rashladivač

6 (EN) The indicative annual electricity consumption for an average cooling season Q_{CE} in kWh/a: Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located. /(BG) „Консумация на енергия „XYZ" в kWh годишно, въз основа на резултати от стандартно изпитване. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът и къде се намира той."/(ES) Consumo de energía "XYZ" kWh/año, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que está instalado. /(CZ) „Spotřeba energie „XYZ" kWh za rok, založená na výsledcích normalizované zkoušky. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče." /(DK) »Elforbrug «XYZ» kWh pr. år, på grundlag af standardiserede prøvingsresultater. Det faktiske energiforbrug vil afhænge af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret.« /(DE) „Energieverbrauch „XYZ " kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab." /(EE) „Energiatarbimine XYZ kilovatt-tunti aastas, põhinek standardtingimustes mõõdetud tulemustel. Tegelik energiatarbimine oleneb seadme kasutusviisist ja asukohast." /(GR) «Κατανάλωση ενέργειας "XYZ" kWh ετησίως, με βάση τα αποτελέσματα πρότυπης δοκιμής. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής.» /(FR) «Consommation d'énergie de "XYZ" kWh par an, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.» /(HR) „Potrošnja energije XYZ kWh na godinu, na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja i o mjestu na kojem se nalazi." /(IT) «Consumo di energia "XYZ" kWh/anno in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato» /(LV) "Elektroenerģijas patēriņš "XYZ" kWh gadā, pamatojoties uz standarta testu rezultātiem. Faktiskais elektroenerģijas patēriņš atkarīgs no ierīces izmantošanas veida un atrašanās vietas. /(LT) „Suvartojamos energijos kiekis „XYZ " kWh per metus, grindžiamas įprasto bandymo rezultatais. Faktinis suvartojamos energijos kiekis priklausuo nuo to, kaip prietaisas naudojamas ir kur jis pastatytas." /(HU) „Suvartojamos energijos kiekis – „XYZ " kWh per metus, grindžiamas įprasto bandymo rezultatais. Faktinis suvartojamos energijos kiekis priklausuo nuo to, kaip prietaisas naudojamas ir kur jis pastatytas." /(MT) "Konsum ta' enerġija 'XYZ' kWh fis-sena, ibbażat fuq riżultati ta' test standard li konsum proprju tal-enerġija jiddependi fuq kif jiġi użat il-tagħmir u fuq il-post fejn jitqiegħed." /(NL) „Gemiddeld" in kWh/jaar, „energieverbruik „XYZ" kWh per jaar, gebaseerd op de resultaten van standaardtests. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en de plaats waar het zich bevindt" /(PL) „Zużycie energii elektrycznej « XYZ» kWh rocznie na podstawie wyników próby przeprowadzonej w normalnych warunkach, Rzeczywiste zużycie energii elektrycznej zależy od sposobu użytkowania urządzenia i miejsca, w którym się ono znajduje" /(PT) «Consumo de energia "XYZ" kWh por ano, com base nos resultados do teste normalizado, O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho e da sua localização» /(RO) „Consum de energie de «XYZ» kWh pe an, pe baza rezultatelor testelor standard. Consumul de energie real depinde de condițiile de utilizare a aparatului și de locul unde este amplasat." /(SK) ‚Spotreba energie XYZ kWh za rok na základe výsledkov štandardného preskúšania. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa zariadenie používa a kde je umiestnené." /(SL) „Letna poraba energije „XYZ " kWh na leto na podlagi rezultatov standardnega preskusa. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe naprave in njene lokacije."/(FI) "Energiankulutus 'XYZ' kWh vuodessa laskettuna vakio-olosuhteissa. Todellinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavoista ja laitteen sijoituksesta."/(SE) "Energiförbrukning 'XYZ ' i kWh per år, baserat på resultat från standardiserade provningar. Den faktiska energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den placeras." /(GA) An t-úsáid leictreachais bliantúil tásctach do mheánshéasúr fuaraithe Q_{CE} i kWh/a: Ídiú fuinnimh "XYZ" kWh in aghaidh na bliana, bunaithe ar thorthaí tástála caighdeánacha. Beidh an t-ídiú fuinnimh iarmhír ag brath ar conas a úsáidtear an gléas agus an áit ina bhfuil sé suite. /(SR) Индикативна годишња потрошња струје у просечној сезони хлађења Q_{CE} у kWh/a: Потрошња електричне енергије „XYZ" kWh годишње, на основу резултата стандардног теста. Стварна потрошња електричне енергије зависиће од тога како се користи уређај и где се налази. /(MK) Индикативната годишна потрошувачка на електрична енергија за просечна сезона на ладење Q_{CE} во киловат-часови/годишно: Потрошувачка на електрична енергија „XYZ" киловат-часови годишно, на основа на стандардни тест резултати. Вистинската потрошувачка на електрична енергија ке зависи од тоа како се користи апаратот и каде е поставен. /(NO) Det estimerte årlige strømforbruket for en gjennomsnittlig kjølesesong Q_{CE} i kWh/a: Energiforbruk "XYZ" kWh per år, basert på standard testresultater . Faktisk strømforbruk avhenger av hvordan apparatet brukes og hvor det er plassert. /(SQ) Konsumi indikativ vjetor i elektricitetit për një sezonë ftohëse Q_{CE} në kWh/a: Konsumi i energjisë "XYZ" kWh në vit, bazuar në rezultatet e testeve standarde. Konsumi aktual i energjisë do të varet se si përdoret pajisja dhe ku gjindet. /(IS) Áætluð raforkunotkun fyrir meðalkælitímabil Q_{CE} er gefið til kynna í kWh / a: Orkunotkun "XYZ" kWh á ári, byggt á stöðluðum prófunum. Raunverulegu orkunotkun fer eftir því hvernig tækið er notað og hvar það er staðsett. /(BS) Indikativna godišnja potrošnja struje u prosječnoj sezoni hlađenja Q_{CE} u kWh/a: Potrošnja električne energije „XYZ" kWh godišnje, na osnovu rezultata standardnog testa. Stvarna potrošnja električne energije zavisit će od toga kako se koristi uređaj i gdje se nalazi.

7 (EN) The indicative annual electricity consumption for an average heating season Q_{HE} in kWh/a : Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located. /(BG) „Консумация на енергия „XYZ" в kWh годишно, въз основа на резултати от стандартно изпитване. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът и къде се намира той."/(ES) Consumo de energía "XYZ" kWh/año, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que está instalado. /(CZ) „Spotřeba energie „XYZ" kWh za rok, založená na výsledcích normalizované zkoušky. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče." /(DK) »Elforbrug «XYZ» kWh pr. år, på grundlag af standardiserede prøvingsresultater. Det faktiske energiforbrug vil afhænge af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret.« /(DE) „Energieverbrauch „XYZ " kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab." /(EE) „Energiatarbimine XYZ kilovatt-tunti aastas, põhinek standardtingimustes mõõdetud tulemustel. Tegelik energiatarbimine oleneb seadme kasutusviisist ja asukohast." /(GR) «Κατανάλωση ενέργειας "XYZ" kWh ετησίως, με βάση τα αποτελέσματα πρότυπης δοκιμής. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής.» /(FR) «Consommation d'énergie de "XYZ" kWh par an, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.» /(HR) „Potrošnja energije XYZ kWh na godinu, na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja i o mjestu na kojem se nalazi." /(IT) «Consumo di energia "XYZ" kWh/anno in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato» /(LV) "Elektroenerģijas patēriņš "XYZ" kWh gadā, pamatojoties uz standarta testu rezultātiem. Faktiskais elektroenerģijas patēriņš atkarīgs no ierīces izmantošanas veida un atrašanās vietas." /(LT) „Suvartojamos energijos kiekis – „XYZ" kWh per metus, grindžiamas įprasto bandymo rezultatais. Faktinis suvartojamos energijos kiekis priklausuo nuo to, kaip prietaisas naudojamas ir kur jis pastatytas." /(HU) „Suvartojamos energijos kiekis – „XYZ " kWh per metus, grindžiamas įprasto bandymo rezultatais. Faktinis suvartojamos energijos kiekis priklausuo nuo to, kaip prietaisas naudojamas ir kur jis pastatytas." /(MT) "Konsum ta' enerġija 'XYZ' kWh fis-sena, ibbażat fuq riżultati ta' test standard li konsum proprju tal-enerġija jiddependi fuq kif jiġi użat il-tagħmir u fuq il-post fejn jitqiegħed." /(NL) „Gemiddeld" in kWh/jaar, „energieverbruik „XYZ" kWh per jaar, gebaseerd op de resultaten van standaardtests. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en de plaats waar het zich bevindt" /(PL) „Zużycie energii elektrycznej « XYZ» kWh rocznie na podstawie wyników próby przeprowadzonej w normalnych warunkach, Rzeczywiste zużycie energii elektrycznej zależy od sposobu użytkowania urządzenia i miejsca, w którym się ono znajduje" /(PT) «Consumo de energia "XYZ" kWh por ano, com base nos resultados do teste normalizado, O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho e da sua localização» /(RO) „Consum de energie de «XYZ» kWh pe an, pe baza rezultatelor testelor standard. Consumul de energie real depinde de condițiile de utilizare a aparatului și de locul unde este amplasat." /(SK) ‚Spotreba energie XYZ kWh za rok na základe výsledkov štandardného preskúšania. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa zariadenie používa a kde je umiestnené." /(SL) „Letna poraba energije „XYZ " kWh na leto na podlagi rezultatov standardnega preskusa. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe naprave in njene lokacije."/(FI) "Energiankulutus ' XYZ' kWh vuodessa laskettuna vako-olosuhteissa. Todellinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavoista ja laitteen sijoituksesta." /(SE) "Energiförbrukning 'XYZ ' i kWh per år, baserat på resultat från standardiserade provningar. Den faktiska energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den placeras." /(GA) An t-úsáid leictreachais bliantúil tásctach do mheánshéasúr téimh Q_{HE} i kWh/a: Ídiú fuinnimh "XYZ" kWh in aghaidh na bliana, bunaithe ar thorthaí tástála caighdeánacha. Beidh an t-ídiú fuinnimh iarmhír ag brath ar conas a úsáidtear an gléas agus an áit ina bhfuil sé suite. /(SR) Индикативна годишња потрошња струје у просечној сезони топлења Q_{HE} во киловат-часови/годишно: Потрошувачка на електрична енергија „XYZ" киловат-часови годишно, на основа на стандардни тест резултати. Вистинската потрошувачка на електрична енергија ќе зависи од тоа како се користи апаратот и каде е поставен. /(NO) Det estimerte årlige strømforbruket for en gjennomsnittlig fyringssesong Q_{HE} i kWh/a: Energiforbruk "XYZ" kWh per år, basert på standard testresultat. Faktisk strømforbruk avhenger av hvordan apparatet brukes og hvor det er plasser. /(SQ) Konsumi indikativ vjetor i elektricitetit për një sezonë ngrohëse Q_{HE} në kWh/a: Konsumi i energjisë "XYZ" kWh në vit, bazuar në rezultatet e testeve standarde. Konsumi aktual i energjisë do të varet se si përdoret pajisja dhe ku gjindet. /(IS) Áætluð raforkunotkun fyrir meðalhitatímabil Q_{HE} er gefið til kynna í kWh / a: Orkunotkun "XYZ" kWh á ári, byggt á stöðluðum prófunum. Raunverulegu orkunotkun fer eftir því hvernig tækið er notað og hvar það er staðsett. /(BS) Indikativna godišnja potrošnja struje u prosječnoj grijanoj sezoni Q_{HE} u kWh/a: Potrošnja električne energije „XYZ" kWh godišnje, na osnovu rezultata standardnog testa. Stvarna potrošnja električne energije zavisit će od toga kako se koristi uređaj i gdje se nalazi.

8 (EN) The declared capacity and an indication of the back up heating capacity assumed for the calculation of SCOP at reference design conditions, /(BG) Обявената мощност и мощността на спомагателното електрическо подгряване, за които е изчислен SCOP при стандартни проектни условия. /(ES) La potencia declarada y una indicación de la calefacción de reserva asumida para el cálculo del SCOP en condiciones de diseño de referencia /(CZ) Deklarovaný výkon a záložní topný výkon odhadovaný pro výpočet SCOP při referenčních návrhových podmínkách /(DK) Den oplyste ydelse og en angivelse af, hvilken backup-varmekapacitet der er lagt til grund ved beregningen af SCOP ved dimensionerende referencebetingelser. /(DE) Angegebenes Leistungsvermögen und die zur Berechnung der SCOP unter Bezugs-Auslegungsbedingungen zugrunde gelegte Ersatzheizleistung /(EE) Deklareeritud küttevõimsus ja varukütteseadme võimsus, mida on eeldatud SCOPi arvutamisel projekteerimise võrdlustingimuste jaoks. /(GR) Η δηλωμένη ισχύς και ανοιχτό της θερμοντικής ισχύος εφεδρικού ηλεκτρικού θερμοντήρα βάσει της οποίας υπολογίστηκε ο SCOP υπό συνθήκες αναφοράς για τον σχεδιασμό. /(FR) La puissance déclarée et une indication de la puissance du dispositif de chauffage de secours électrique présumée pour le calcul du SCOP dans les conditions de conception de référence /(HR) Deklarirani kapacitet i oznaka rezervnog kapaciteta grijanja koji se pretpostavlja za izračun vrijednosti SCOP pri referentnim projektnim uvjetima /(IT) La capacità dichiarata e l'indicazione della capacità di riscaldamento del sistema di backup ipotizzata per il calcolo dello SCOP in condizioni di progettazione di riferimento. /(LV) Deklarētā jauda un norādi par rezerves sildītāja jaudu, kas ņemta vērā, aprēķinot SCOP atsauces aprēķina apstākļos. /(LT) Deklaruotasis pajėgumas ir pagalbinis šildymo pajėgumas, numatytas apskaičiuojant SCOP normininės projektinėmis sąlygomis. /(HU) Deklarourtasis pajégumas ir pagalbinis šildymo pajégumas, numatytas apskaičiuojant SCOP normininės projektinėmis sąlygomis /(MT) Il-kapaċità dikjarata u indikazzjoni tal-kapaċità tal-tishin ta' emergenza assunt għall-kalkolu tas-SCOP b'kundizzjonijiet ta' referenza tad-disinn /(NL) Het opgegeven vermogen en een indicatie van het vermogen van de back-upverwarming, te gebruiken voor de berekening van de SCOP bij de referentieontwerpvoorwaarden. /(PL) Deklarowana wydajność wraz ze wskazaniem wydajności rezerwowego podgrzewacza przyjętej do obliczenia SCOP w warunkach odniesieniowych odniesienia /(PT) A capacidade declarada e uma indicação da capacidade eléctrica de apoio para aquecimento assumida para o cálculo do SCOP em condições de projecto de referência /(RO) Capacitatea declarată și o indicație a capacității de încălzire de rezervă presupuse pentru calculul SCOP în condițiile de proiectare de referință /(SK) Deklarovaná kapacita a údaj o kapacite záložného vykurovacieho telesa, ktoré sa predpokladajú pri výpočte SCOP pri referenčných konštrukčných podmienkach /(SL) Navedeno zmogljivost in oznaka dodatnega ogrevanja, ki se predpostavlja za izračun SCOP pri pogojih referenčne zasnove /(FI) Ilmoitettu teho ja ilmoitus oletetusta varalämmityskeskus, joka on otettu huomioon laskettaessa SCOP-arvoa perusmitoituksen suhteissa /(SE) Angiven kapacitet och angivelse av kapaciteten hos backup-värmaren som används för beräkningen av SCOP vid dimensionerande referensvillkor /(GA) An toilleach dearbhaithe agus tásc den toilleach téimh cúltaca toimhdithe do ríomh SCOP i ndálaí dheardath tagartha. /(SR) Наведени капацитет и индикација подржаног грејног капацитета претпостављена за израчунавање СКОП у условима референтног пројекта. /(MK) Декларираниот капацитет и индикација за претпоставениот резервен капацитет на греење за пресметката на SCOP при стандардни проектни услови. /(NO) Den erklærte kapasiteten og en indikasjon på reservevarmekapacitet antatt for beregning av SCOP ved referansedimensjonerende forhold. /(SQ) Kapaciteti i deklaruar dhe indikacioni për kapacitet ngrohës rezervë i përdorur për llogaritjen të SCOP në kushte referente të dizajnit. /(IS) Uppgefin geta og vísbending um aukalega hitagetu sem gert er ráð fyrir til að geta reiknað út SCOP á viðmiðunarðstæðum hönnunar. /(BS) Navodni kapacitet i indikacija podržanog grijanog kapaciteta pretpostavljena za izračun SCOP u uslovima referentnog projekta.

9 (EN) Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [xxx]. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [xxx] times higher than 1 kg of CO2, over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional. /(BG) Изтичането на хладилен агент допринася за изменението на климата. Хладилен агент с по-ниськ потенциал за глобално затопляне (ПГЗ) би допринесъл по-малко за глобалното затопляне, отколкото хладилен агент с по-висок ПГЗ при евентуално изпускане в атмосферата. Настоящият уред съдържа хладилен агент с ПГЗ в размер на [xxx]. Това означава, че ако 1 kg от хладилния агент бъде изпуснат в атмосферата, въздействието за глобално затопляне ще бъде [xxx] пъти по-високо, отколкото от 1 kg CO2 за период от 100 години. Никога не се опитвайте да се намесвате в работата на кръга на хладилния агент или сами да разглобявате уреда, а винаги се обръщайте към специалист."

6 (RO) « Consum de energie de «XYZ» kWh pe an, pe baza rezultatelor testelor standard. Consumul real de energie va depinde de modul de utilizare a aparatului și de locul unde este amplasat » /(SK) „Spotreba energie XYZ kWh za rok na základe výsledkov štandardného preskúšania. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa zariadenie používa a kde je umiestnené." /(SL) „Letna poraba energije „XYZ " kWh na leto na podlagi rezultatov standardnega preskusa. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe naprave in njene lokacije."/(FI) "Energiankulutus 'XYZ' kWh vuodessa laskettuna vako-olosuhteissa. Todellinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavoista ja laitteen sijoituksesta."/(SE) "Energiförbrukning 'XYZ ' i kWh per år, baserat på resultat från standardiserade provningar. Den faktiska energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den placeras." /(GA) An t-úsáid leictreachais bliantúil tásctach do mheánshéasúr fuaraithe Q_{CE} i kWh/a: Ídiú fuinnimh "XYZ" kWh in aghaidh na bliana, bunaithe ar thorthaí tástála caighdeánacha. Beidh an t-ídiú fuinnimh iarmhír ag brath ar conas a úsáidtear an gléas agus an áit ina bhfuil sé suite. /(SR) Индикативна годишња потрошња струје у просечној сезони хлађења Q_{CE} у kWh/a: Потрошња електричне енергије „XYZ" kWh годишње, на основу резултата стандардног теста. Стварна потрошња електричне енергије зависиће од тога како се користи уређај и где се налази. /(MK) Индикативната годишна потрошувачка на електрична енергија за просечна сезона на ладење Q_{CE} во киловат-часови/годишно: Потрошувачка на електрична енергија „XYZ" киловат-часови годишно, на основа на стандардни тест резултати. Вистинската потрошувачка на електрична ен